

図書館
展示

1年生が初めて集めてみた音楽情報（成果発表）

『ロメオとジュリエットの音楽』

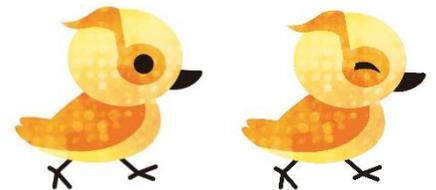
～作曲家を魅了した恋人たちの運命～

2018年7月13日(金)～9月29日(土)

学部授業の成果発表です！

シェイクスピアの戯曲『ロメオとジュリエット』に基づくいろいろな作品を調べてみよう！

2018年度前期科目「音楽情報を集めるI」（宮澤淳一先生）の履修生、加藤 耀君と小林美那子さん（ともに音楽文化教育学科音楽教育専攻音楽情報専修1年）が、古今の音楽作品から代表作を厳選し、その概説や聴きどころをまとめました。



期間中、4F エレベーターホールにて展示中！
関連録音・映像資料はAV企画棚にあります。



■ご挨拶

イタリアのヴェローナを舞台に、敵対するモンタギュー家とキャピュレット家。それぞれの一人息子ロメオ（ロミオ）と一人娘ジュリエットが恋に落ち、悲劇の結末を迎える物語——『ロメオとジュリエット』と言えば、世界中の誰もが知っているラブ・ストーリーでしょう。この作品は、英国の劇作家ウィリアム・シェイクスピア（1564-1616）が1595年頃に書いた戯曲であり、以来、本国のみならず、世界中で愛されてきました。今日の日本でお芝居で見た経験のある人は案外少ないかもしれませんが、映画やバレエ、さまざまな翻案を通して、私たちはこのラブ・ストーリーに親しんできたようです。

『ロメオとジュリエット』を題材にした音楽作品もいろいろとあります。古今の作曲家たちは、この「不運な星の下に生まれた恋人たち（star-crossed lovers）」のどこに惹きつけられ、その悲劇をどのように音楽化し、何を問い直したのでしょうか。オペラ、交響曲、幻想曲風の序曲、バレエ音楽、ミュージカル……と多岐にわたる作品はどれも個性的であり、その音楽に親しむことは、それぞれの作曲家の営みやジャンルの可能性を知る意味でも有意義です。

展示『ロメオとジュリエット』の音楽は、2018年度前期科目「音楽情報を集めるⅠ」の成果発表です。履修生の加藤 耀君と小林美那子さん（ともに音楽文化教育学科音楽教育専攻音楽情報専修1年）が文献・資料を調査・収集し、400年以上も前に生まれたこのラブ・ストーリーから生まれた音楽作品から代表作を厳選し、その概説や聴きどころをまとめ、担当者の私の監修のもとにパネルを作成しました。調査の過程で、原作や関連書も読みましたし、代表的な映画（DVD）や、日本で出版された子ども向けの小説やマンガなどにも親しむこととなりましたので、それらも一部紹介しています。

邦題の表記ですが、Romeoは、日本の音楽界では、「ロミオ」ではなく「ロメオ」とすることが多いので、『ロメオとジュリエット』を用います。

パネルの作品説明に記載された【 】は、本図書館所蔵資料の請求番号です。ぜひ皆さんも楽譜や録音・映像に触れてみて下さい。

宮澤 淳一（音楽学・本学非常勤講師）

■パネル一覧と紹介する主な音楽資料 ※（ ）は原稿執筆者

1839 ベルリオーズ：劇的交響曲《ロメオとジュリエット》——「交響曲」が描く情熱的な愛（小林）

主な楽譜

- ・Holman 編スタディスコア（新ベルリオーズ全集版）【E013575】
- ・ブタペスト版【G22-063】

主な録音

- ・エリアフ・インバル指揮フランクフルト交響楽団（1998年録音）日本コロムビア【XD018502】
- ・コリン・ディヴィス指揮（1993年録音）Newton Classics【XD035326】

1867 グノー：歌劇《ロメオとジュリエット》——ロマンティックで壮大なフィナーレ（小林）

主な楽譜

- ・シャーマー版【F0-363】【F23-684】
- ・カルマス版【F12-413】

主な録音・映像

- ・レナード・スラットキン指揮ミュンヘン放送管弦楽団（1995年録音）BMGクラシックス【XD35198】
- ・チャールズ・マッケラス指揮コヴェント・ガーデン王立歌劇場合唱団（1994年収録）ジェネオンエンタテインメント【VE1545】

1869 チャイコフスキー：幻想序曲《ロメオとジュリエット》——ソナタ形式に転化した「対立」と「愛」（加藤）

主な楽譜

- ・チャイコフスキー旧全集版【A1-973】リプリント版【A2-784（1869年版）】【A2-785（1880年版）】
- ・オイレンブルク版（ミニチュア・スコア）【E14-695】

主な録音

- ・ヘルベルト・フォン・カラヤン指揮ベルリン・フィルハーモニー管弦楽団（1966年録音）ドイツグラモフォン【XD26002】
- ・ヴァレリー・ゲルギエフ指揮マリインスキー劇場管弦楽団（1977年録音）デッカ【XD64699】

- ・小林研一郎指揮ロンドン・フィルハーモニー管弦楽団（2014年録音）エクストン【XD70897】

1935 プロコフィエフ：バレエ音楽《ロメオとジュリエット》Op. 64—ドラマティック・バレエの傑作（加藤）

主な楽譜

- ・全曲（1961年プロコフィエフ全集版）【H34-671】 【H34-469】
- ・組曲（全音楽譜出版社）第1番【E15-015】 第2番【E13-641】 第3番【E15-016】
- ・ピアノ独奏版（全音出版社）【G29-378】

主な映像（所蔵は多種・多数あり）

- ・（ラヴロフスキーの振付版）マリインスキー劇場，ワレリー・ゲルギエフ指揮（2013年収録）新書館【VE4090】
- ・（マクミランの振付版）ミラノ・スカラ座バレエ団，パトリック・フォーニラー指揮（2017年収録）C Major Entertainment【VE005250】

1957 バーンスタイン：《ウェスト・サイド・ストーリー》——ミュージカルとして甦る恋人たち（加藤・小林）

主な楽譜

- ・手稿譜に基づく全曲版のスコア（ブージー&ホークス，2000年）【H41-385】
- ・シンフォニック・ダンスのスコア（ブージー&ホークス，1992年）【H36-598】

主な録音・映像

- ・オリジナル・ブロードウェイ・キャストによる録音（1957年）ソニー【所蔵なし】
- ・オリジナル・サウンドトラック（1961年）ソニー【所蔵なし】
- ・バーンスタイン指揮イスラエル・フィル他（1984年録音）【XD13704-13705】
- ・コンプリート・ブロードウェイ・スコア版（2013年録音）。ティルソン・トーマス指揮サンフランシスコ交響楽団 東京エムプラス【XD69746】
- ・シンフォニック・ダンス。デイヴィッド・ジンマン指揮ボルチモア交響楽団（1996年録音）ポリドール【X037008】
- ・ミュージカル映画版（1961年）【VE865】【VE4980】
- ・ドキュメンタリー（バーンスタイン指揮による1984年録音のメイキング映像）【VE4563】

1968 ゼフィレツリ監督『ロメオとジュリエット』——映画になった二人の世界（小林）

映像

- ・フランコ・ゼフィレツリ監督（1968年制作）パラマウント（DVD）【VE298】

録音

- ・オリジナル・サウンドトラック，キャピトル・レコード（CD）【XD066468】

XXXX その他の音楽作品——まだまだあります！（宮澤）

- ・ベンダ：歌劇《ロメオとジュリエット》。ガーランド，1985年（スコア）【XD40376】
- ・同上。ミヒャエル・シュナイダー指揮ラ・スタジオーネ・フランクフルト（1999年録音）【XD40376】
- ・『ロメオとジュリエット』。ヴィンチェンツォ・ベッリーニ作曲，フェリーチェ・ロマーニ台本，河原廣之訳・編集・校閲・注釈。大阪：おぺら読本出版，2003年。【X0-983】
- ・ベッリーニ：歌劇《カプレーティとモンテッキ》。アンジェロ・カンポリ指揮ナポリ・サン・カルロ座管弦楽団&合唱団（1995年録音）【XD48073】；ファビオ・ルイーニ指揮ウィーン交響楽団ほか（2008年録音）【XD62842】
- ・ヴァッカイ：歌劇《ジュリエッタとロメオ》。アレッサンドロ・ツッパルド指揮（1990年代の録音）【XD61589】
- ・ディーリアス：歌劇《村のロメオとジュリエット》。サー・チャールズ・マッケラス指揮オーストリア放送交響楽団（1989年製作の映像）【DD001456】
- ・スヴェンセン：幻想曲《ロメオとジュリエット》（スコア）【E14-833】
- ・同上。テリエ・ミッケルセン指揮ラトヴィア国立交響楽団（1998年録音）【XD61117】
- ・カバレフスキー：《ロメオとジュリエット》Op. 56 指揮者用スコア（カルマス，1991年頃）【H33-805】
- ・同上。ドミトリー・キタエンコ指揮モスクワ交響楽団（録音年不明）【XD4522】
- ・ダイヤモンド：《ロメオとジュリエット》。ジェラルド・シュワルツ指揮シアトル交響楽団（1990年録音）【XD17854】
- ・ヘンツェ：《ロイヤル・ウィンター・ミュージック》（シヨット，1976年）【H24-416】
- ・同上。ジュリアン・ブリーム（ギター）（1981-82年録音）【XD27413】

■その他の展示資料から

原作『ロミオとジュリエット』を読む ※戯曲としては「ロメオ」ではなく「ロミオ」と表記されることが多い。

- ・(英和对訳) 大場建治編注釈. 研究社, 2007年. 【J127-426】
- ・中野好夫訳. 『世界文学全集』第1巻所収. 河出書房新社, 1965年. 【J13-087】; 新潮文庫, 2010年. 【L001452】
- ・小田島雄志訳. 『シェイクスピア全集1』所収. 白水社, 1973年. 【J23-957】; 白水社Uブックスとして. 白水社, 1983年. 【所蔵なし】
- ・松岡和子訳. ちくま文庫, 1996年. 【所蔵なし】
- ・河合祥一郎訳. 角川文庫, 2005年. 【所蔵なし】

解説書から学ぶ

- ・日本放送協会編. 『NHKシェイクスピア劇場 ロミオとジュリエット』. NHK サービスセンター, 1980年. 【所蔵なし】
- ・蜷川幸雄. 『舞台・夢を紡ぐ磁場』. NHK人間大学, 1998年4~6月放映. 日本放送出版協会, 1998年. 【所蔵なし】
- ・河合祥一郎. 『『ロミオとジュリエット』恋に落ちる演劇術』. みすず書房, 2005年. 【所蔵なし】
- ・河合祥一郎. 『あらすじで読むシェイクスピア全作品』. 祥伝社新書, 2013年. 【所蔵なし】
- ・『モーストリー・クラシック』(特集「文豪とクラシック シェイクスピア没後400年」). 第229号(2016年6月). 【P1770 229】

児童向けやマンガを手に取る ※解説もわかりやすく, 実は入門によい。

- ・『ロミオとジュリエット——シェイクスピア名作集』. 少年少女世界名作の森10. 中村妙子訳. 東逸子イラスト. 集英社, 1990年. 【所蔵なし】
- ・『物語ロミオとジュリエット』. シェイクスピア・ジュニア文学館1. 小田島雄志訳. 里中満智子イラスト. 汐文社, 2001年. 【所蔵なし】; 『ロミオとジュリエット』. シェイクスピア名作コレクション. 汐文社, 2016年. 【所蔵なし】
- ・『ロミオとジュリエット』小学館学習まんが 世界名作館6. 羽田伊吹マンガ. 小学館, 2013年. 【所蔵なし】
- ・新星出版社編集部編『ロミオとジュリエット——バレエの名作4選』. トキメキ夢文庫. 栗生こずえ編訳. 花野リサ マンガ. 新星出版社, 2017年. 【所蔵なし】

映画・公演のパフレット “時代”を感じてみよう。

- ・『ロミオとジュリエット』. フランコ・ゼフィレッツリ監督. みゆき座で上映. 東宝, 1968年. 【所蔵なし】
- ・『ロミオとジュリエット』. フランコ・ゼフィレッツリ監督. 東宝, 1972年. 【所蔵なし】
- ・『ウエスト・サイド物語』. ロバート・ワイズ監督. 東宝, 1974年. 【所蔵なし】
- ・『ロミオ&ジュリエット』. バズ・ラーマン監督. 東宝, 1997年. 【所蔵なし】
- ・『マクミラン版ロメオとジュリエット』. 新国立劇場バレエ公演. 新国立劇場運営財団, 2004年. 【J102-545】

展示関連資料リストは図書館ホームページでも公開しています。

<https://www.lib.kunitachi.ac.jp/>

2018年9月 国立音楽大学附属図書館

